

Brüssel, den 25. September 2026
(OR. en)

13601/26

FIN 1362
INST 336
PE-L 28

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender:	Generalsekretariat des Rates
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	13326/26
Betr.:	Mittelübertragung Nr. DEC 16/2026 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2026 - <i>Billigung</i> - <i>Billigung eines Schreibens</i>

1. Die Kommission hat dem Rat am 17. September 2026 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 16/2026) im Zusammenhang mit einer Inanspruchnahme des Solidaritätsfonds der Europäischen Union¹ gemäß Artikel 31 Absatz 1 der Haushaltsordnung² vorgelegt.
2. Wie in Dokument 13326/26 dargelegt, ist der Zweck dieses Vorschlags, 385,58 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen (MfV) und an Mitteln für Zahlungen (MfZ) von Posten 30 04 01 01 (*Europäische Solidaritätsreserve*) auf Posten 16 02 01 01 (*Unterstützung der Mitgliedstaaten bei aus dem Solidaritätsfonds der Europäischen Union (EUSF) förderfähigen Ereignissen*) zu übertragen.

¹ Dok. 13325/26.

² Verordnung (EU, Euratom) 2024/2509 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. September 2024 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union (Neufassung) (ABl. L, 2024/2509 vom 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

3. Ziel des Vorschlags ist es, die Zahlungen an Malta (3,72 Mio. EUR), Italien (74,88 Mio. EUR), Portugal (261,48 Mio. EUR) und Spanien (149,06 Mio. EUR) zu decken, nachdem diese Länder infolge von Stürmen im Januar und Februar 2026 Finanzbeiträge aus dem EUSF beantragt hatten. In dem vorliegenden Antrag werden auch die bereits geleisteten Vorauszahlungen an Malta (0,93 Mio. EUR), Portugal (65,37 Mio. EUR) und Spanien (37,26 Mio. EUR) berücksichtigt.
4. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag für eine Mittelübertragung in seiner Sitzung vom 24. September 2026 geprüft.
5. Nach dieser Prüfung ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, Folgendes zu billigen:
 - die vorgeschlagene Mittelübertragung gemäß Dokument 13326/26 und
 - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des Präsidenten des Rates

an die Präsidentin der Kommission

Kopie: Präsidentin des Europäischen Parlaments

Sehr geehrte Frau Präsidentin,

gemäß Artikel 31 Absatz 6 der Haushaltsordnung vom 23. September 2024³ teile ich Ihnen mit,
dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 16/2026 innerhalb des Einzelplans III – Kommission –
des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2026 gebilligt hat.

(Schlussformel)

³ Verordnung (EU, Euratom) 2024/2509 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. September 2024 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union (Neufassung) (ABl. L, 2024/2509 vom 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).